

§ 4. Het mandaat wordt toegekend voor ten minste twee en ten hoogste zes jaar. Het is verlengbaar volgens de procedure bepaald in de tweede en derde paragraaf, zonder dat echter de totale duur van zes jaar mag worden overschreden.

Eenzelfde ambtenaar kan pas twee jaar na verloop van het mandaat, opnieuw in aanmerking komen voor een ander mandaat.

§ 5. De aangestelde ambtenaar oefent het mandaat daadwerkelijk uit.

Ingeval de aangestelde ambtenaar het mandaat niet kan uitoefenen wegens langdurige ziekte of zwangerschapsverlof, kan de Regering met toepassing van het artikel 36, tweede lid, en in afwijking van artikel 35, § 4, eerste lid, de voortzetting van het mandaat onder de in dit besluit bepaalde voorwaarden voor maximum zes maanden aan een andere ambtenaar toevertrouwen. »

Art. 2. Artikel 36 van het besluit vermeld in artikel 1 wordt vervangen door volgende bepaling :

« De Regering kan het mandaat alleen toekennen aan ambtenaren die de meest positieve waardering genieten. »

Alvorens het mandaat toe te kennen, vraagt de Regering het advies van de directieraad over de gegadigde die zij het meest geschikt acht om met het mandaat te worden belast. De directieraad spreekt zich uit aan de hand van zijn evaluatiedossier. »

Art. 3. Artikel 38 van het voormelde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. De Regering doet de aanstelling van de mandaathouder in de graad en in de rang die overeenstemt met de vacante betrekking.

De graadancienniteit van de mandaathouder is gelijk aan zijn ancienniteit in de graad die hij bekleedde voor zijn aanstelling.

De ambtenaar geniet de geldelijke rechten verbonden aan de graad die hem bij mandaat wordt toegekend.

Hij behoudt zijn aanspraken op bevordering tijdens de uitoefening van het mandaat. De duur van het mandaat wordt eveneens meegerekend in zijn administratieve en geldelijke ancienniteit.

§ 2. Het mandaat eindigt na afloop van de vastgestelde duur, onder voorbehoud van een eventuele verlenging die wordt toegestaan met toepassing van artikel 35, § 4. Het mandaat eindigt eveneens als de ambtenaar bevorderd wordt in de betrekking die hij bij mandaat bekleedt.

De ambtenaar die bevorderd wordt in een andere betrekking dan die welke hij bij mandaat bekleedt, kan de Regering verzoeken hem van het mandaat te ontladen. »

Art. 4. Het eerste lid van artikel 40 van het voornoemde besluit wordt vervangen door de hierna volgende bepaling :

« De Regering kan beslissen een vacante betrekking van rang 17, 16, 15, 14 of 13 open te stellen voor ambtenaren van een ministerie, van een instelling van openbaar nut of van een autonoom overheidsbedrijf, waarvan het personeel wordt aangeworven via het Vast Wervingssecretariaat, van het Rijk, van een Gemeenschap of van een ander Gewest. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 1 november 1993.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 november 1993.

De Minister-Voorzitter,  
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,  
J. CHABERT

§ 4. Le mandat est attribué pour deux ans au minimum et six ans au maximum. Il peut être prolongé selon la procédure visée aux deuxième et troisième paragraphes, sous réserve de ce que la durée totale de six ans ne soit pas dépassée.

Un même agent ne peut être chargé d'un nouveau mandat que deux ans au moins après l'expiration du mandat précédent.

§ 5. L'agent désigné remplit effectivement le mandat.

Dans le cas où l'agent désigné ne peut pas exercer le mandat pour cause de maladie de longue durée ou de congé de maternité, le Gouvernement peut, en application de l'article 36, alinéa 2 et en dérogation de l'article 35, § 4, alinéa 1er, confier temporairement le mandat à un autre agent pour une durée de six mois au maximum et ce dans les conditions prévues par le présent arrêté. »

Art. 2. L'article 36 de l'arrêté mentionné à l'article 1er est remplacé par la disposition suivante :

« Le Gouvernement ne peut confier le mandat qu'aux agents ayant reçu l'appréciation la plus positive. »

Avant de confier le mandat, le Gouvernement demande l'avis du conseil de direction sur le candidat qu'il estime le plus apte à être chargé du mandat. Le conseil de direction s'exprime sur base de son dossier d'évaluation. »

Art. 3. L'article 38 de l'arrêté précité est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1er. Le Gouvernement affecte le détenteur du mandat au grade et au rang correspondant à l'emploi vacant.

L'ancienneté de grade du détenteur du mandat est égale à son ancienneté dans le grade qu'il portait avant son affectation.

L'agent bénéficiaire des avantages pécuniaires qui sont propres au grade dont il a été revêtu par mandat.

Il conserve ses titres à la promotion pendant l'exercice du mandat. La durée du mandat est également comprise dans l'ancienneté administrative et pécuniaire.

§ 2. Le mandat prend fin à l'expiration de la durée fixée, sous réserve d'une prolongation éventuelle qui serait accordée conformément à l'article 35, § 4. Il prend fin également si l'agent est promu à l'emploi qu'il occupe par mandat.

L'agent qui est promu à un autre emploi que celui qu'il occupe par mandat, peut solliciter auprès du Gouvernement d'être déchargé du mandat. »

Art. 4. L'alinéa 1er de l'article 40 de l'arrêté précité est remplacé par la disposition suivante :

« Le Gouvernement peut décider d'ouvrir un emploi vacant des rangs 17, 16, 15, 14 ou 13 aux agents d'un ministère, d'un organisme d'intérêt public ou d'une entreprise publique autonome dont le personnel est recruté par l'intermédiaire du Secrétariat permanent au recrutement, de l'Etat, d'une Communauté ou d'une autre Région. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1993.

Art. 6. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 novembre 1993.

Le Ministre-Président,  
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget,  
de la Fonction publique et des Relations extérieures,  
J. CHABERT

N. 94 — 269

18 NOVEMBER 1993. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Executieve van 27 oktober 1992 houdende bijzondere bezoldigingsbepalingen van het Ministerie en van sommige instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, inzonderheid op het artikel 40;

Gelet op de wet van 16 mei 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op het artikel 11;

F. 94 — 269

18 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 27 octobre 1992 portant des dispositions pécuniaires particulières pour le Ministère et certains organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 40;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksofficieren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieve en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op de artikelen 52, 56 en 57;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 oktober 1992 houdende bijzondere bezoldigingsbepalingen voor het Ministerie en sommige instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van Sector XV van 30 oktober 1991;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken,

Besluit:

**Artikel 1.** Artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 oktober 1992 houdende bijzondere bezoldigingsbepalingen voor het Ministerie en sommige instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest wordt aangevuld met de volgende bepaling:

« Vanaf 1 november 1993 zijn de weddeschalen die van toepassing zijn op de personelsleden van de rangen 10 tot 17 van het Ministerie en de instellingen van openbaar nut bedoeld in artikel 1 niettemin diegene die voorzien zijn in de tabel als bijlage bij het koninklijk besluit van 29 juni 1973 zoals laatst gewijzigd overeenkomstig de bijlage C van het koninklijk besluit van 9 juli 1993. »

**Art. 2.** Artikel 3, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Vanaf 1 november 1993 worden de weddeschalen van administrateur-generaal, informaticus-directeur, eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst vastgesteld als volgt :

Administrateur-général	1 943 348 — 2 580 028
	11 <sup>o</sup> × 57 880
	(Kl. 24 j. — NI — GB)
<b>Informaticus-directeur</b>	
	1 493 670 — 2 081 389
	11 <sup>o</sup> × 53 429
	(Kl. 24 j. — NI — GB)
<b>Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst</b>	
	1 173 113 × 1 640 660
	5 <sup>o</sup> × 24 933
	9 <sup>o</sup> × 43 632
	(Kl. 24 j. — NI — GB) ».

**Art. 3.** Artikel 3, 2<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Vanaf 1 november 1993 wordt de bijzondere weddeschaal bedoeld in artikel 11 van het koninklijk besluit van 11 februari 1977 vastgesteld als volgt :

853 110 — 1 310 819
3 <sup>o</sup> × 24 933
10 <sup>o</sup> × 38 291
(Kl. 24 j. — NI — GB) ».

**Art. 4.** De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vastgesteld als volgt :

« Vanaf 1 november 1993 :

853 109 — 1 310 819
3 <sup>o</sup> × 24 933
10 <sup>o</sup> × 38 291
(Kl. 24 a. — NI — GB) ».

Brussel, 18 november 1993.

De Minister-Voorzitter,  
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt  
en Externe Betrekkingen,  
J. CHABERT

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment les articles 52, 56 et 57;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 octobre 1992 portant des dispositions pécuniaires particulières pour le Ministère et certains organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le protocole n° 59/1, du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole du Comité de négociation du secteur XV du 30 octobre 1991;

Sur la proposition du Ministre chargé de la Fonction publique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 octobre 1992 portant des dispositions pécuniaires particulières pour le Ministère et certains organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale est ajoutée la disposition suivante :

« A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993, les échelles de traitement applicables aux membres du personnel des rangs 10 à 17 du Ministère et des organismes d'intérêt public visés à l'article 1<sup>er</sup> sont toutefois celles prévues dans le tableau annexé à l'arrêté royal du 29 juin 1973 précité tel que remplacées en dernier lieu conformément à l'annexe C de l'arrêté royal du 9 juillet 1993. »

**Art. 2.** A l'article 3, 1<sup>o</sup>, du même arrêté est ajoutée la disposition suivante :

« A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993, les échelles de l'administrateur général, de l'informaticien directeur, de l'ingénieur principal-chef de service sont fixées comme suit :

Administrateur général	1 943 348 — 2 580 028
	11 <sup>o</sup> × 57 880
(Cl. 24 a. — NI — GB)	
Informaticien directeur	1 493 670 — 2 081 389
	11 <sup>o</sup> × 53 429
	(Cl. 24 a. — NI — GB)
Ingénieur principal-chef de service	
	1 173 113 × 1 640 660
	5 <sup>o</sup> × 24 933
	9 <sup>o</sup> × 43 632
	(Cl. 24 a. — NI — GB) ».

**Art. 3.** A l'article 3, 2<sup>o</sup>, du même arrêté est ajoutée la disposition suivante :

« A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993, l'échelle spéciale visée à l'article 11 de l'arrêté royal du 11 février 1977 précité est fixée à :

853 110 — 1 310 819
3 <sup>o</sup> × 24 933
10 <sup>o</sup> × 38 291

853 109 — 1 310 819
3 <sup>o</sup> × 24 933
10 <sup>o</sup> × 38 291

**Art. 4.** L'échelle spéciale mentionnée à l'article 4 du même arrêté est fixée comme suit :

« A partir du 1<sup>er</sup> novembre 1993 :

853 109 — 1 310 819
3 <sup>o</sup> × 24 933
10 <sup>o</sup> × 38 291

Bruxelles, le 18 novembre 1993.

Le Ministre-Président,  
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,  
J. CHABERT